

**Torvan-Konzentrat**

Spausdinimo data : 13.11.2008

Katalogo Nr. : j2507\_sd

Puslapis 1 iš 4

**1. Cheminės medžiagos/preparato ir bendrovės/įmonės pavadinimas**
**Medžiagos arba preparato tapatumo nustatymas**

Torvan-Konzentrat

**Medžiagos ar preparato paskirtis**

Aktyvus valiklis

**Bendrovės/įmonės tapatumo nustatymas**

Įmonė :	JOHANNES KIEHL KG	
Adresas :	Robert-Bosch-Str. 9	
Miestas :	D-85235 Odelzhausen	
Abonentinė pašto dėžutė :	15	
	D-85233 Odelzhausen	
Telefonas :	+49 8134 9305.0	Telefaksas : 0049 8134 6466
		Telefonas : 0049/8134/9305-36
E-Mail :	info@kiehl-group.com	
Atsakingas skyrius :	Notrufnummer für deutschsprachige Länder: 0049/89/19240	
	Numéro d'urgence France : Centre Antipoison de Paris : 01.40.05.48.48	
	Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveneni - 20162 Milano: 02/66101029	
	ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest, Nagyivrad tér	
	2. Ügyeleti telefonszám: 476-64-00, 476-64-64	
	Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-36	

J.P. Kiehl Ges.m.b.H.	Troststr. 50/1 Top 305;	A-1100 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	1, Rue de l'industrie - B.P. 54;	F-67172 Brumath Cedex	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via Vastato 17/1;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
Johannes Kiehl KG	Hofherr Albert u. 38-40,	H-1194 Budapest	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East L.L.C.	P.O. Box 11 40 19	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 642 93 53

**2. Galimi pavojai**
**Klasifikacija**

Nereikalaujama.

**Ypatingas pavojus žmonėms ir aplinkai**

įprastai naudojant nereikalaujama

**3. Sudėtis/informacija apie komponentus**

(pagal 648/2004/ES)

**Cheminės charakteristikos (Kompozicija)**

nejoninės paviršiaus aktyviosios medžiagos(PAM) 5-15%, vandenyje tirpūs tirpikliai, kalio-citratas, daždomosios medžiagos, kvapiosios medžiagos (Linalool, Citronellol, Hexylcinnamal, Benzylsalicylate)

**Pavojingos sudedamosios medžiagos**

EB-nr.	CAS-nr.	Cheminės Pavojaus	Dalis	Priskyrimas tam tikrai kategorijai
203-961-6	112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol	1 - 5 %	Xi R36
500-241-6	69011-36-5	i-C13-Fatty alcohol polyglycol ethers 5-12 EO	1 - 5 %	Xn R22-41
		Mixture of aliphatic alcohols, C8-C14, alkoxyated (without CAS-No.)	1 - 5 %	Xn R22-38

(Pažodinis nurodytų R sakinių tekstas yra 16-oje pastraipoje)

**Kiti duomenys**

Šis produktas pagal Europos Bendrijos įstatymą 99/45/CE nėra „pavojingas“. Produkto saugiam naudojimui turi būti laikomasi saugos direktyvų. Šis produktas pagal Europos Bendrijos įstatymą 99/45/CE nėra „pavojingas“. Produkto saugiam naudojimui turi būti laikomasi saugos direktyvų.

**4. Pirmosios medicinos pagalbos priemonės**
**Bendrieji nurodymai**

Nėra pavojų, kuriems reiktų specialių pirmosios pagalbos priemonių.

**Įkvėpus**

nepavojinga įkvėpus

**Įvykus sąlyčiui su oda**

Nuplauti gausiu vandens kiekiu.

Spausdinimo data : 13.11.2008

**Torvan-Konzentrat**

Katalogo Nr. : j2507\_sd

Puslapis 2 iš 4

**Patekus į akis**

Kruopščiai praplauti gausiu vandens kiekiu, taip pat po akių vokais.

**Prarijus**

Praskalauti burną vandeniu ir po to gerti daug vandens. Jei įmanoma, saugoti, kad neventų. Kreiptis į gydytoją jei būtina.

**Nurodymai gydytojui**

Lankantis pas gydytoją, parodyti šį saugos duomenų lapą.

**5. Priešgaisrinės priemonės****Tinkamos ugnies gesinimo priemonės**

Visos gesinimo priemonės esančios tuo metu

**Speciali apsaugos įranga, skirta gaisrininkams**

Nereikalaujama.

**Papildomi nurodymai**

Naudoti vietinėmis sąlygomis ir supančiai aplinkai tinkamas gaisro gesinimo priemonės.

**6. Avarijų likvidavimo priemonės****Asmenines atsargumo priemonės, tokias kaip**

Nereikalaujama

**Aplinkos teršimo prevencijos priemonės, tokias kaip**

Nenuleisti į paviršinius vandenis.

**Valymo procedūras**

Nušluostyti su absorbuojančia medžiaga (pvz.: audinio, vilnos šluoste). Po valymo praplauti vandeniu, kad neliktų likučių.

**Papildomi nurodymai**

Niekada nepilti į originalias pakuotes surinktų išsipilusių likučių pakartotiniam naudojimui.

**7. Naudojimas ir sandėliavimas****Tvarkymas****Saugaus naudojimo rekomendacijos**

Nereikalaujama specialių atsargumo priemonių.

**Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogo pavojaus**

Nereikalaujama specialių priešgaisrinės saugos priemonių.

**Laikymas****Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms**

Saugoti originalioje pakuotėje kambario temperatūroje. Laikyti vietose, prieinamose tik įgaliotiems asmenims.

**Kiti duomenys, liečiantys laikymo sąlygas**

Pakuotę laikyti sandariai uždarytą.

Nepanaudotos medžiagos niekada nedėti atgal į saugojimo talpyklas.

**8. Poveikio prevencija/asmens apsauga****Poveikio ribinės vertės****Kenksmingų cheminių medžiagų koncentracijų ribinės vertės darbo aplinkos ore**

CAS-numeris	Pavadinimas	ml/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	pl/ml	Category	
112-34-5	Oksidietanolio monobutyleteris	15	100		IPRV (8 h)	
		30	200		TPRV (15 min)	

**Poveikio kontrolės priemonės****Poveikio darbe kontrolės priemonės**

Nereikalaujama.

**Saugos ir higienos priemonės**

Bendroji pramonės higienos praktika. Nereikalaujama specialių apsaugos priemonių.

**Poveikio aplinkai kontrolės priemonės**

Naudoti pagal gerą darbo higienos ir saugos praktiką.

**9. Fizikinės ir cheminės savybės****Bendro pobūdžio informacija**

Agregatinė būsena :

skystas

Spalva :

violetinė

**Torvan-Konzentrat**

Sausdinimo data : 13.11.2008

Katalogo Nr. : j2507\_sd

Puslapis 3 iš 4

Kvapas : malonus

**Svarbi informacija apie sveikatą, saugą ir aplinką**

pH-rodiklis (temperatūroje 20 °C) :

Bandymo metodų standartai

9,5 K-QP1012C

**Būklės pokyčiai**

Lydymosi temperatūra :

&lt;-8 °C

Virimo temperatūra :

&gt;98 °C

Pliūpsnio temperatūra :

&gt;100 °C

Tankis (temperatūroje 20 °C) :

1,04 g/cm<sup>3</sup> K-QP1012E

Tirpumas vandenyje :

maišus

(temperatūroje 20 °C)

**Kiti informacija**

Užsiliepsnojimo temperatūra :

&gt;250 °C

**10. Stabilumas ir reaktingumas****Vengtinios sąlygos**

Neveikti temperatūra aukštesne kaip 35 °C.

**Pavojingi išsiskyrimo produktai**

Neskyla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.

**Kiti duomenys**

Nemaišyti su kitais plovikliais ir chemikalais

**11. Toksikologinė informacija****Kiti duomenys liečiantys bandymus**

Naudojant įprastai, sveikatos pakenkimų nežinoma ir nelaukiama.

**12. Ekologinė informacija****Tvarumas ir skilimas**

Sudėtyje nėra aplinkai pavojingų ir nuotekų valymo įrenginiuose biologiškai neskaidomų medžiagų. Paviršiaus aktyviosios medžiagos, esančios produkte, atitinka 648/2004/EC nurodymo visus reikalavimus valymo priemonėms.

**Kiti duomenys**Cheminis deguonies suvartojimas (ChDS) 360 mg O<sub>2</sub>/g.**13. Atliekų tyarkymas****Šalinimo aplinkybės**

Talpa turi būti visiškai ištuštinta Nepilti produkto dideliais kiekiais į kanalizaciją.

**Atliekų šalinimo kodas (produkto)**

070699 ORGANINIŲ CHEMINIŲ PROCESŲ ATLIEKOS; Riebalų, taukų, muilo, ploviklių, dezinfekavimo priemonių ir kosmetikos GMTN atliekos; kitaip neapibrėžtos atliekos

**Atliekų šalinimo kodas (produkto likučiai)**

070699 ORGANINIŲ CHEMINIŲ PROCESŲ ATLIEKOS; Riebalų, taukų, muilo, ploviklių, dezinfekavimo priemonių ir kosmetikos GMTN atliekos; kitaip neapibrėžtos atliekos

**Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai**

Valyti pakuotę su vandeniu. Rezervuarai ir konteineriai turi būti išvalyti ir grąžinti perdirbti gamintojui.

**14. Informacija apie gabenimą****Kiti duomenys**

Neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal vežimo taisykles.

**15. Informacija apie reglamentavimą****Ženklinimas****ES norminė informacija****Kitos pastabos**

Pagal EB direktyvas ir atitinkamus nacionalinius įstatymus produkto ženklinti nereikia.

**Nacionaliniai normatyvai**

Pavojingumo vandeniui klasė (D) :

2 - pavojingas vandeniui

**16. Kita informacija****2 ir 3 skyriuose paminėtų R frazių pilnas tekstas**

22 Kenksminga prarijus.

**Saugos duomenų lapas**  
pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006**Torvan-Konzentrat**

Spausdinimo data : 13.11.2008

Katalogo Nr. : j2507\_sd

Puslapis 4 iš 4

36	Dirgina akis.
38	Dirgina odą.
41	Gali smarkiai pažeisti akis.

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*